



N<sup>o</sup> 26.

Birmdeenâ 27. Juni

1866.

**Gesellschafts sinas.**

**No Nihgas.** Augsti-zeenigs, Widsemmes, Kursemmes un Jggauu-semmes generat-gubernators Baranow nosazzijis, ka teem zilweleem, kas ar sawahm lubgschanahm pee wiinna atnahst, buhs wiffwehlat libds pulkst. 11 preefsch pufsdeenas meldetees.

**Wehl no Nihgas.** Preefsch kahdahm deenahm Nihgâ atpaktal pahrnahza tas kohpmannis G. Feldmann, kas to par to no Nihgas eedsihwotajem falassitahm mihlestibas dahwanahm pirktu kugga-lahdianu miltu un putraimu us Abo pilssehtu pawaddija un no turrenes to, kur jo nohtigi waijabseja, aissubtijia. Kad nu schis kungs irr pahrnahzis, tad skaidru rehkinu warram isdoht pah wiffu to, ka ta falassita nauda leeta listta. Bet papreefsch dohsm lassihst to pateizibasrunnu, fo kahds Abo pilssehtas mahzitajs turrejis 2tra Juni, kad tee pilssehtneeki Feldmann kungam par gohdu ihpaschu maltiti kohpâ turreja. Ta skaun ta:

Mihli kungi! Sawads leels preefs, fo muhsu tehwu-semmes draugi muhsu firidim fataisijusch, muhs schinni brihdi saweddis kohpâ. Tahs waimannas pa scheem neaugligeem gaddeem daschâs weetas muhsu tehwu-semme, kas libds pat leddus-kalneem steepjabs, schahs waimannas arri irr aissneeguschas to wezzu, wiffâ pasaulê flawetu andeles pilssehtu Nihgu un tahs eedsihwotaju gohda-firdis atradduschas augligu weetu, ka tahs leeliski sawu palihdsibu sneeguschas. Tahda libdszeetiba irr jauka un dahrga manta, ta irr par leelu preeku neween teem, kam zaur to teel palihdsihts, bet itt wisseem, kas sawu tehwu-semmi turr dahrgu un mihli. Ta irr jauka un kohsti eepreezinadama, jo ta parahda, ka Pinnu-

tehwu-semme, kas gan irr ta ta paslehpta, tomehr gohdâ stahw wiffur, kur tai kahda darrischana. Ka zaur to schi palihdsiba mums notikuse, to skaidri parahda tas, us kahdu wihst wiinni to labbadarrijumu mums peesubtijusch. Tadeht muhsu firdis muhs speesch, lai gan nespehjam ta ta waijaga, sawu firds pateizibu isdoht tapat par to dahwanu paschu, ka arri par to sawadu zeenidamu wihst, ka ta mums nodohsta. Tapehz zeenijams kungs, fo ta ustizzama pilssehta Nihga sawâ weeta pee mums atsubtijuse un kas taggad effat muhsu augsti-zeenijams weefs, fanemmeet schohs wahrus par firs-nigu pateizibu, kas nahst no schahs wezzas Abo pilssehtas eedsihwotaju firidim, kas tapat ka zittâ laitâ, ar wiffu Pinnu-tautu kohpâ zeesch un kohpâ preezajabs; fanemmeet to par pateizibu no wiffas muhsu semmes, kas sawos stahstos muhscham to peeminnehs, ka Nihgai Pinnu-semmes truhkums pee firds kehrees. Sawu gohdu glahbdami, gan warram fazzihst, ka tahdu schehlastibu un palihdsibu ne-effam mellejuschi ahrpuff sawas paschas semmes rohbeschahm, jo tas nepeeklahstohs tahdeem laudihm, kas ar truhkumu un darbu apraddusch, kas mahzijusches pah wiffahm leetahm atsiht to, ka „muhsu palihdsiba nahst no ta skunga, kas debbest un semmi rad-dijis.“ Tomehr schi atsihschana un tizziba newarr darriht masaku to pateizibu par to brahligu mihlestibu, fo ta augsti-zeenijama pilssehta Nihga darrijuse. Bet muhsu pateiziba ir schinni leeta flawe to paschu Deewu, ta ta wainsch wiffus dabbas un rad-dibas spehkus wabda un walda ka tam patihst, arri zilwelu firdis ka uhdens-straumes lohka us labbeem darbeem un brahku-mihlestibu. Ka nu Pinnu-tauta

ſcho dahrgu palihdſiba no Rihgas lihdsjeetibas pee-  
nehmuſe kà paſtahwigas Deewa ſchehlaſtibas leezibu  
us wiinnu tehwu-ſemmi, tàpat ta juht, ka tai pee-  
nahlahs to wiſſu-augſtalo peefault, lai wiſſſch ar  
ſawu warrenu rohku Rihgas pilsſehtu paſarga un  
ſwehti: lai dſihwo Rihga weenumehr laimigi Deewa  
fargaschanà! Lai Deews wiinnai to tuwafu mible-  
ſtibu, ko ſchai ſemmei parahbijuſe, baggati atmalka  
un lai wiſſſch eelſch wiſſa arri irr Zuhſu, muhſu aug-  
ſti-zeenijama weeſa, eepreezinafchana un patwehruſms!  
Turklaht Zuhſ luhdſam, ſcho muhſu wehleſchanu  
un pateizibas wahrduſ pahrneſt Zuhſu tehwu-pils-  
ſehtas eedſihwotajeem.

Lee 24 apſtprinati dahwanu laſſitaji preekſch Pinnu-ſem- mes pa Rihgas pilsſehtu ſalaſſijufchi . . . . .	4993 rub. 48 1/2 kap.
No daſchadeem ammateem pee- neſti . . . . .	382 " — "
Wahjas weeſa apgahdatajeem peeneſti . . . . .	75 " 25 "
Pawiffam eenemts	5430 " 73 1/2 "
ſchi nauda iſdohta tà:	
Par 770 kullehm miltu, 4 r. 85 kap. par fulli . . . . .	3734 rub. 50 kap.
Par 30 kullehm putraimu 6 r. 50 kap. par fulli . . . . .	195 " — "
Par tetegraſa ſinnahm, kaſ bij laiſchamas us Pinnu- ſemmi . . . . .	9 " 70 "
Par tahm dahwanu laſſitaju grahmatinahm un polizejas apſtprinafchanu . . . . .	3 " 60 "
Par dahwanu eelahdeſchanu kuggi . . . . .	7 " 10 "
Par lahðina apgalwoſchanu aſſekuranz kaſtè . . . . .	42 " 30 "
Par fraktes-malku lihds Albo pilsſehtai . . . . .	200 " — "
Par tahtak ſuhthiſchanu no Albo pilsſehtas us Kuopio, Waſa un Uleaborg pilsſe- tahm iſgahja . . . . .	597 " 7 "
Maudà Albo leelai apgahda- ſchanas komitejai eemalkahts	402 " 93 "
Lai paſchai komitejai no Rih- gas aiſſuhthija . . . . .	258 " 53 1/2 "
Pawiffam iſdohts	5450 " 73 1/2 "

Bes ſchahs tē peeminnetas eenemtas un iſdohtas  
ſummas Weſtberga kungam Rihgā no daſchadahm  
pilsſehtu un ſemmju draudſehm kohpā eemalkati  
kahti 6900 rubli, kaſ wiſſi preekſch iſdallifchanas  
teem truſkumu zeſdameem jau irr aiſſuhthiti.

Deews lai baggati ſwehti wiſſus miſhligus dewe-  
jus un leel teem wiſſeem jaunā deenā no ta Kunga  
muttes dſirdeht tohs wahrduſ: Matt. 25, 34—36.

**Wehl no Nehwales.** No 2tra lihds 5tu  
Juli 1861 ſemmluhpibas-beedriſa noturrehs ſem-  
lohpiſas-leetu iſrahbiſchanu. Tai paſchā laikā arri  
tur noturrehs tohs treſchus baltiflu guberniju dſee-  
daſchanas-ſwehtuſ — kà 1861 gaddā Rihgā tohs  
turreja — us ko jau ſenn leeliſti ſataiſahs.

**No Pehterburgas.** Kreewu awiſe „Inwa-  
lid“ iſſtahta ſſaidrak par to ſlaktinu un uſwarre-  
ſchanu, kaſ generalam Romanowſki bijuſe pee Ird-  
jaras Buchareeſchōs. Genaidneeka pulſs bijis til war-  
ren daudſ leelakſ, ka tee Kreewuſ pawiffam aplenku-  
ſchi, zerreja ſanemt wangōs; jo kaſ generalis Ro-  
manowſki eenaidneeka ſſanſtei krittā wirſū, tad to  
neween ſtipra leelgabbalu ſchauſchana ſanehma, bet  
taſ eeraudſija arri, ka eenaidneeku jahtneeki no wiſ-  
ſahm puſſehm taiſſjahs wiinnam wirſū dohteſ. Stundu  
no weetas muhſeji itt laimigi wiinnu leelgabbalu  
ſchauſchanai pretti turrejahs un tad til us genera-  
ta Romanowſka pawehleſchanu kapteins Abramowſ ar  
kaſjineekem un Dbrifſleitnants Piſtolkors ar ſaweem  
kaſakeem dewahs arri eenaidneekem wirſū. Tad  
arri eenaidneeki tilka gluſchi pahwarreti un kaſaki 5  
werſtes tam paſſak dſinnahs, kamehr tumſch palikka.  
Bucharas emira lehgeris ar wiſſahm karrā-waijadſi-  
bahm un mantahm krittā Kreeweem rohka un wai-  
rak kà 1000 nolauti gulleja us kaſſchanaſ-lauka.  
Kreeweem bij 12 eewainoti. No Irdjaras generalis  
Romanowſki gahja tahtak gar Sir-Darju un pa-  
nehma taſ pilsſehtas Nau un Kobjentu. Ka ſchi  
weeta Buchareem tohti leelā wehrtibā, to iſrahda  
wiinnu ſtipra prettiturreſchanaſ teitan. Jo, kamehr  
ta teem atnemta, irr Buchareeſchi no Konkondas  
walſts pagallam ſchirti.

— Pehterburgas awiſes no 18ta Juni iſſſuddina  
tahdū telegraſa ſinnu, kaſ 17tā iſlaiſta no Iſjins-  
koje pils pee Moſtawas un kaſ ſtahta, ka augſtais  
Krohna-mantineekſ Alekſanders Alekſandrowiſſch ſa-  
derrehts ar to Dahnu prinzeſſi Dagmar Maria.  
16tā Juni wallarā gwardu rittmeiſters Koſlow no  
Kopenhagenes par kureeri atnahjis Iſjinskoje piſſi,  
augſtam Keiſeram un Keiſereenei ſinnu at-  
neſt pah to ſaderreſchanu.

— Kad Amerikas ſabeedrotu walſtu preſidentam  
ſinna tilka pah to, ka muhſu augſta Keiſera dſih-  
wiba no ſleptawa glahbta, tad taſ tuhlin ſawam ſuh-  
titam miniſteram tē Pehterburgā uſdewa, Amerikas  
tautas firſnigu laimes-wehleſchanu Keiſeram ſinnamū  
darriht. Bes ta wehl patte leela ſapulzeta Kon-  
greſſe lihds ar ſenatu ihpaſchu laimes-wehleſchanu  
ſaraſtija preekſch Keiſera un Kreewu pawalſtneekem.  
ſcho grahmatu, tahdu wehl nekad Amerikaneekſchi  
ſweſcham walðneekam naw raſſtijufchi, tee nodewa  
ſawam preſidentam, lai Keiſeram atſuhthi un taſ atkal  
gahðaja, ka ſchahða tohti wehrā-leekama iſdarri-  
ſchana notiftu ar ihpaſchu gohðu. Taſ preekſch ſchahs  
iſdarriſchanaſ ſchurpu ſuhthiſts kapteine. Fokſ, Wa-  
ſchintones ſeenata beedriſ, nu pat atnahjis Kronſtattē.

— 12tâ Juni deenâ pirmais zilweks nomirris kohlera-sehrgâ.

— Augstais Kungs un Keisers tam Turkestanas kara-gubernatoram general-majoram Romanowski un wisseem offizeereem un saldateem, kas 8tâ Mai pee Irjaras zihnijuschees, lizzis sawu keiserisku pateizibu fazzihit un katram saldatam weenu rubli ismaksobt.

**Wehl no Pehterburgas.** 17tâ Juni 101 leelgabbalu schahweeni Pehterburgas eedshwotajem pasluddinaja to preezigu sinu, ka Leelfirsts Krowna-mantineeks Kopenhagene faderrechts ar prinzeffi Dagmaru.

**No Krimmes.** Odeffas awises stabsta, ka no Krimmas effoht isgahjuschi us zittu dsihwi kahdi 150,000 Tatari un ja dauds, tad til kahdi 2000 zilweki no daschadahm zittahm tautahm eenahjuschi un us dsihwi nomettuschees. No scheem 3000 eenahzejem effoht tiktai kahdi 300 us dsimtu muischu semmehm nomettuschees, ta ka daschi dsimti muischneeki nemas newarroht dabbuht strahdneekus preefsch sawas semmes, un ta dascham, gan 10,000 deffines effoht semmes, bet til knappi ween deenischkas maises to eht. Laudis tadeht ween negribboht us dsimtu semmi mestees, ka teem bail par to, ka laikam nedabbuschoht ilgi to semmi preefsch fewis paturrecht. Tadeht ta patte awise muischneekem dohd to padohmu lai semmi par lehtaku maksu pahrdohdohht, jo til us tahdu wihsu buhschoht peenahzeji rastees un dsimteem muischneekem gaddischotees strahdneeki preefsch wiinu paschu semmes arri.

#### **Mhrsemmes sinas.**

**No Wahsemmes.** Kara-sinnas. 25tâ nummuri stabstijam, ka Berline puschkojotees us gawillescham pahr leelu uswarreschanu, kas Pruhfscheem tikuse pahr Ehtreikeescheem. Bij arri Pruhfscheem to gawilleht, jo winneem labbi bij laimejees schai pirmâ leelâ kauschanâ uswarreht un Ehtreikeeschus ta pasemmohht, ka teem bij jabehg. Tas notikka  $\frac{15}{27}$  Juni deenâ. Kabwahs no pulst. 11 preefsch pufsdeenas lihds pulst. 3 pehz pufsdeenas; Ehtreikeescheem schinni pirmâ kauschanâ krittuschu 4000 un sawangoti tikuschu 8000 wihri. Pruhfscheem arri deesgan krittuschu, bet tas mas ween esfoht prett to skahdi, kas Ehtreikeescheem tikuse. Pruhfschi schinni kauschanâ Ehtreikeescheem nonehmuschu 5 leelgabbalus. Tas nu bijis Pruhfschu kara-laimes eesahlums. Dhtra deenâ teem atkal isdewiga kauschanahs gaddijusehs pee Nikolajas, kur Pruhfscheem pascheem krittuschu 2 offizeeri, 2 smaggi un 5 weegli eewainoti. Soldati krittuschu 25 un eewainoti tikuschu 167, no kurreem 15 krittuschu eenaidneeku rohlâ. Ta tad Pruhfscheem isdewees isnihzinahht Ehtreikeeschu padohmu, kas gan gribbeja kauschanohs eesahlk Slehseschu semme, Pruhfschu daktâ; Pruhfschi nu tohs speeduschu ta, ka Behmeeschu semme kauschanahs bij ja-eesahl un nu tee wairs tahlal

newarr tikt. Sinnams, kad weenreis, ohtreis, kahds darbs labbi isdohdahs, tad zilwelam preeks un luste to darbu jo prohjam wehl labbali us preefschu dsiht; ta taggad Pruhfscheem schinni kara. Kad gribbetum peeminneht, wiffas masas kauschanahs, kur fahstrehjuschees un kur weenu un ohtreem kahda skahde tikuse, bet kur allasch Pruhfschi palikluschi uswarretaji, tad mums wajadsetu ihpaschu awisi preefsch schahm kara-sinnahm ween rakstihht. Tadeht peetifim ar tahm sinnahm, kas stabsta pahr teem leela-teem kara-darbeem, to wehrtes sinnaht dabbuht. Ta Pruhfschi Behmeeschu semme arween us preefschu eedami 17tâ Juni Gilschinas pilskschtu ar sturmi panehmuschu. Ehtreikeeschu te ittim stipri hijuschu apzeetinajuschees un tadeht te Pruhfscheem arri skahde deesgan leela effoht tikuse, bet Ehtreikeescheem kahdi 4000 effoht pagallam. Schinnis 3 deenas Ehtreiku stais kara-pulks (kohris) ar sawu wirsgenerali Ramminu kahwees prett Pruhfschu 5to kohri. Pastei gramata nonemta, to Ramminsch suhtijis us Josepa pilskschtu pee sawa augstaka kara-waldneeka Benedeka, to kuhgdams, lai kahdas diwas brigades kara-spehla tam suhtoht klahht, jo ar to spehlu, kas teem taggad effoht, tas dhtra deenâ newarroht ar Pruhfscheem kantees. 10tais Ehtreiku kohris, kam generalis Gablenz hij par waddonu, irr zaur Pruhfscheem pagallam isnihzinahht. Lihds tam Ehtreikeeschu jau saudejuschi 20 lihds 28,000 wihrus, 20 leelgabbalus un 5 karrogus.

Sinnams, ka Ehtreikeeschu arri sawas sinas islaisch, bet mas ween; un ar tahm paschahm tee arri leelahs ar sawahm uswarreschanahm, kad tal nemas newarr saprast, kur teem tahs uswarreschanas gaddijuschahs. Tad atkal stabsta, ka Pruhfschi ta swehri dsihwojoht ar wiinu wangneekem, tohs pakahrdami un eedshwotajus mohzidami, spibdsinadami un aplaupidami, un tomehr newarr neweenu weetu wehl parahdiht, kur ta buhtu notizzis. — Garibaldis wehl sawa weeta pee Tiroles rohbeshahm neto ne-effoht isdarrijis, jo te Ehtreikeem effoht tahs labbakahs un stiprakahs weetas rohlâ, kur bes leelas skahdes newarroht teem uskrist wirsâ. Irr winnam arri jau gaddijees papluhttees ar Ehtreikeescheem, bet tas naw wehrts peeminneht. — Tad nu lihds schim Pruhfscheem ween irr ta uswarreschanas laime tikuse un kad taggad, ka fallâ, wiinu 3 leelahs armijas katra no sawas pufes nahldama, effoht lohpa tikuschas, tad warr dohmaht, ka us preefschu leelas leetas isdarrihs. Pats kchnisch taggad arri irr klahht pee sawas armijas uswarretâ Gitschin pilskschta Behmeeschu semme. Ehtreikeeschu effoht lihds Krakawu atkaphuschees un paktal fewim, aiseedami, isphstijuschu wiffu, kas uswarretajem warretu laut ka derreht, irr paschas uhden-sallas un awotus aishehruschu zeeti; pilskschta, kam 4000 eedshwotaji, Pruhfschi tiktai kahdus 50 tulschineekus atradduschu preefschâ, wiffi zitti aishehguschu.

Lai gan tahs maso walstu semmes, kas Pruhfcheem nepadewahs, Pruhfchi taggad apsehdufchi, tomehr Pruhfchi negribboht wis schahs semmes preekschewis paturreht, bet ar tahm zittahm winneem padewigahm waldischanahm kohpâ fa-ainacht leelu runnas-deenu, un nospreest, us kahdu grunti atkal eezelt jaunu Wahzwalstu beedribu. Schahs apsehdetas semmes, kas til ar warru pretti nezektahs, Pruhfchi nekâ nepohstohht, bet til sawâ warrâ apfargajohht.

**No Italias.** Karra-sinnas. Râ jau pagahjuschá nummeri dohmajam, tâ arri irr notizzis. Ghstreikeefchi nejaufchi usnahfufchi Staleefcheem, kad tee wehl wiffi nebijufchi kohpâ. Pee Kustozas tee fahfrehjuschees kohpâ un tâ jau sinnam, ilgi kahwufchees, bes ka weeneem woi ohstrem buhtu wirsrohka tiklufe. Tad us reis Ghstreikeefchi dabbuja leelus pullus par palihgu un kahwahs jo firdigi. Bet Staleefchi fapratâ tâ grohstees, ka Ghstreikeefcheem no tahs weetas bij ja-atsahjahs; lai Staleefchi tohs neaplenktu tee nu dewahs leiâ, fur Staleefchu batarias tohs pehra un teem leelu pohstu darrija. Tâ notizzis ap pullsten 4 un Ghstreikeefchi jan taifjufchees wilktees atpakkat, — kad Staleefchu komandeeris sîhmi dabbujis, ka no Veronas Ghstreikeefcheem warrens pulks atkal nahtoht palihgâ. Scheem pascheem pulkeem nu tee paschi peekuffufchi Staleefchi ween bijufchi pretti un us palihdsiba tee schinni briedi newarrejuschi zerreht. Tai paschá briedi pirmahs Ghstreikeefchu batterijas peenahza un ar tahm teem isdewahs Staleefchu leelgabbaleem peenahkami atbildet, bet arri ar kartetschahm un lohdehm tâ strahdaht, ka leelu leelais pohsts usgahja Staleefchu kahjineefcheem, kas lihds schim til brangi un pehz kahrtas bij spehjuschi noturretees. Staleefchi us kahdu briedi pawiffam fajukka. Winni wiffi sahla dohtees atpakkat un kad jau preeksch kauschanahs sawus tornisterus mantu-wahgôs bij eelikufchi, kad tee arr' tur palikka un pehzal laikam Ghstreikeefcheem rohlâs krittâ. Wiffi Staleefchi kahpahs atpakkat, eefahkumâ gan fajukufchi, bet drihs atkal pehz kahrtas jo teem nebij nekur patwehruma un gahja pahr Wintschio uppi atkal pahri. Usnahza leetus, kas leelo karstumu atwehseja un saldâti atkal ar preezigu firdi un musihki dseedaja sawu karra-dseefnu. — Zitta sinna pahr scho kauschanohs stahsta tâ: Ghstreiku karra-pulks effohht bijis 60,000 saldâti; teem bijis leels pulks leelgabbalu un pasaul' dauds jahneeku. Staleefchi sawu eenemtu weetu aistahja tabeht ween, ka Ghstreikeefcheem dauds palihgu peenahza klahht. Ap wakkaru abbas armijas kahpahs atpakkat un sawus eewainotohs panehma lihds. Krohnaprinzis Humberts, kam winnapuff Willafrankas diwas ulahnu regimentes uskrittâ, tikka weenai kahjineeku regimentei pretti zeltees un pats widdû eestahjees, ulahnus aisdinna atpakkat. Prinzim Amadeum krukts tikka eewainota, kad tas sawu pulku komandeejeja.

Generalâ Pinelli divisione weffelu battaljonu Ghstreikeefchu gehgeru sawangoja. Zitti generaki ar saweem pulkeem arr' kahwahs sawâs weetâs noturredamees lihds wakkaram. Staleefchu jahneeki reisu reisehm kahwufchees ar Ghstreiku jahneefcheem. Trefchais armijas korpuffis 1000 Ghstreikeefchus sawangojis. Staleefcheem deesgan leela fahde tiklufe, bet Ghstreikeefchu fahde gan effohht wehl leelaka. Tee generaki Durando, Berale uu Kozzani tikka eewainoti, kad tee saweem pulkeem preekschâ us eewainotefcheem mettahs. Generakis Willarei irr nokauts. Saldâti wiffi pee labbas duhschas un tee kohhti wehlahs atkal no jauna eewainotefkam pretti eet. Prinzis Amadeus labbojahs, pahr Berale arr' warr zerreht, ka atspirgfees; tee zitti generaki masas bruhzas ween dabbujufchi. — Wehl zittas sinnas fallâ, ka kehniensch effohht gribbejis pahr Wintschio uppi pahreijohht stary Mantua un Veronas pilsefrahm eespeestees tur, fur Ghstreikeefcheem tahs tschetras stiprahs fkanstes un pee Etsch uppes ar Ghstreikeefcheem fatiktees, bet Ghstreikeefchi jau bijufchi pahr to uppi pahrnahfufchi un gahja Staleefcheem pretti us Wintschio uppi zaur ko tad wiffa ta nelaima notiklufe, ka Ghstreikeefchi scheem nonehmufchi dauds leelgabbalus un 2000 wangojufchi, lai gan arri scheem wangneeku papilnam, jo kehniina armija arr' 600 Ghstreikeefchus fanehmufe.

**No Spanias.** Madrides awises stahsta, ka <sup>10</sup> Juni no rihta pullsten 5 weena kahjineeku un ohtra jahneeku regimente fazehlufschahs us dumpi prett waldischanu, ko winnu komandeeeri un zitti offizieri ne-effohht sinnajufchi, nedj arri teem palihgâ gahjuschi. Ustizamee pulki tuhlin ar warru gahjuschees dumpineefcheem pretti un lai gan dumpineeki firdigi turrejahs, tomehr pehz padewahs. Dauds pulki apbrunnotu wakkas zilweku arr' tikka uswarreti un isdsihtino sawahm fkanstehm un mahjahm, fur tee bij fahstahjuschees un nostiprinajufchees. Kahdi 400 tikka sawangoti.

#### **Journalahs un telegrafa sinnas.**

**No Florenzies.** Staleefchi taggad nostahjahs pee Dglio, winnu armija eet arween us preekschu. Ghstreikeefchi naw wis eedrohschinajufchees pahr Wintschio uppi pahri eet.

Kehniensch Wiktors Emmanuel Pruhfchu kehni-nam Willeman pa telegrafa laimi wehlejis, ka tam ar saweem karra-eerohtscheem labbi laimejees.

**No Parihfes.** Sinnas no Breschtschias stahsta, ka Garibaldis effohht pee masa Sedro-esera. Ghstreikeefchi effohht pahr rohbeschahm pahrgahjuschi un Rumonika-leiâ lihds Wezzu gahjuschi us preekschu. Ghstreikeefchi Weneziu atwehlejuschi keiseram Napoleonam.

**No Berlinies.** 22trâ Juni (telegr.) Leelgabbalu schahweeni atkal pasluddina Pruhfchu pilnigu uswarreschanu. Pee Kehnigrezzes astonas stundas wiffa Pruhfchu armija kahwufchs. Abbas puffes dauds krittufchi. Ghstreikeefchi leelu pulku karra-sihnju un leelgabbalu pasaudefufchi.

### Tehwa un mahtes mihlestiba.

Stabda mihlestiba tehwa un mahtei behrnus audsinoh, to pee dauds dshweem raddijumeem rebsam. Un stabda mihlestiba gan leelaka wiffa zilweziba irr par tehwa un mahtes mihlestibu us saweem behrneem, kad tohs audsina us wiff dahrgalo zerribu? So ka Deews tikkai no mihlestibas ween zilweku par wal-dineeku zehlis sawos raddijumos, ta wiasch arri zilweku firdis eelehjis to swehtu, taifnu, brijwu mihlestibu, kas wiina raddijumus ar tahdu paschu mihlestibu un preeku walditu. Us tam juhs tehwi un mahtes effat Deewa mihlestibas walditaji, sam eelsch saweem behrneem wiina mihlestibas atspihdums jaaudse, ta ka behrni siun atsiht Deewa mihlestibas gudribu, ka pehz jums sawa laika juhsu weeta wiini warr palist par Deewa mihlestibas zeenitajeem un wiina raddijumu wal-dineekeem. Sakkat, woi warrat Deewa preekscha atbildeht, kad sawus behrnus bes Deewa mihlestibas tufschus audsinadami palaideet pasfaules wehrdiba, kad tohs, sam Deews nemirstamu dwehseht irr dewis, nestahdat us wiff dahrgalas Deewa mihlestibas zelleem? Juhs atbildeht: to meefas audsinaschann mehs zil spehdami audsejam us wiffu labbu, to garrigu spehku t. i. atsihschanu labba un kauna mihleschanu, apsinaschanu u. t. j. pr. lai Deews audse, tas mums naw spehjams. Tas gan irr teefa, ka to garrigu spehku paschi ween nespehjat no sewis audsinah, bet tas garrigs dihgis, kas no Deewa juhsu behrnu meefas stahdihts, tas jums jaudse ar Deewa wahrda mahzibahm un labbu darbu preekschimehm, ta ka behrni warr atsiht, kad raddijumi wiini irr. Bet behdigi janopuhfchahs par tahdu tehwa un mahtes mihlestibu, kas bes tahs peeminnetas Deewa mihlestibas sawus behrnus audsina un eepreezinajahs ar to, ka behrni no Deewa mihlestibas tufschu buhdami — tapehz ka paschi wezzaki tufschu — proht wezzakus eepreezinah, sinnadami zil wezzakeem eenaidneeku, zil lohti wiini mekle eenaidneekeem atreebt, zittus bes wainas apskaut, woi augstakas kahrtas woi labbas dshwes weetas deht, woi tadeht, ka kahds pateefigi wiinau samaitatu dshwoschanu preekscha leel, rahdidams to nelaimi, kura paschi wahrgdami sawus behrnus us pohsta dshwoschanu audsiua, fur behrni labbi proht zittus isfmeet, ar wiltu naud u swilt ta ka wezzaki sawus behrnus usteiz preezadamees par wiinau samannibu un sapraschanu; un teescham, wezzakeem irr japreezajahs, kad behrni irr palihgi pee wiffa, kas wiinau prahdam mihl un patihl. Kad nu tas gaddahs, ka tahdi wezzaki sawus behrnus ta audsinadami fahf flobla subtiht, un fur behrni ar daschadahm prettmahzibahm, gohdigai pamahzichanai, un norahschanai jau gudri prettineeki, proht wainas no few us zitteem kratih, ar melleem un daschadeem netikkumeem zitteem behrneem flittas preekschimes eerahdiht, tad floblmeisteram irr fleppens tarsch, jo mannigee niffu behrni jau nebuhs lehti nokerrami, pee wezzakeem mahjas

irr wiltus-bruunas, fur behrni zikreis mahjas pahreet, fikreis no wezzakeem teef pamahziti no floblmeistera pamahzichanas isglahbtees. Sa reis floblmeisteram tof isdohdahs tahous brunneneekus nokert un pehz sawa spehka pahmahzih, nu tad lai fargahs! wezzaki sawus lutteklichus aissahweht jau nelaweht, bet zil spehdami luhlo floblmeisteram atreebt, woi nu rupja wihse behrneem dsirdeht schill wahrduhs ka dsirstes, ka scho behrni newainigi, ka floblmeisters netaisni darroht; un to floblmeistera preekscha nespehje kaundis wahrdos isgahst, to isdara fleppeniba pee zitteem zilwekeem, ismeedami un nizzinadami: ka floblmeisters flitti mahzoht, no flittas familias effoht, un daschadi paschi kaunuma ruhgdami, zittu firdis kaunumu raudse. Bet kas no pateefiba irr, tas pateefiba paleel, floblmeisters dshwo pehz ta mehra, to Deews tam ustizzejis sawa ammata lehnigi pazeedamees; pahmehloti lutteki no wezzakeem wadditi dohdahs pasfaules plazzi, fur tad ar wezzaku palihgu aug leelumä tikkumos un darbos ta ka fakkamam wahrdam taifniba: „Abhols no abbeles tahli nekriht.

Warretu dauds stahstus stahstih par tehwa un mahtes nelaimiga mihlestibu, bet to tas palihdsehtu notikkumus aprahstoht par tahdu leelu pohstu runnah, kad tahdi tehwi un mahtes wiffspateefigeem Deewa wahrdeem netizz, woi tohs pawiffam nelassa! Woi tad tahdi lassihis no zitta zilweka kahdas pamahzichanas wahrduhs apdohmadami? Zitti paschgudribu, zitti flobpumä, zitti wehl mahantiziba wahrgdami, nezilla prahdu us pateefibas atsihschanu, netizz, nezerre, nemihl prahda gaismas labbumu. Ka sinnams, irr weens miljons 10 tuhstoschi Latweeschi muhsu Keisera walfit; no scha flaitta Latweeschi dshwo Kursemme 460 tuhst., Widsemme 370 tuhst., Leischos 17 tuhst., Behterburga 3000. Scho muhsu tautas flaitti prahda gaisma apsinahht newarram wiff preezatees, jo leela datta wehl wahrgst kaunu mihledami labbu neatfihdami, tas irr rebsams pee rakstu-lasfitajeem; jo kad no 100 Latweescheem buhtu weens rakstu-mihlotajs, tad buhtu wairaf ka 100 tuhstoschi wiffada labba raksta lasfitaji. Bet kad mehs prassim muhsu „mahjas weefa,“ „Latweeschu awischu,“ „Zetta beedra“ apgahdatajus, tad dsirdeht, zil mas ween irr wehl lasfitaju. No kam gan tahds leels kuhtrums irr eewilzees muhsu tautä? Zil man irr gaddijees ar Latweeschu rakstu-mihlota-jeem aprunnatees, til esmu dsirdeht, ta waina esfoht: no nelabbas behrnu-audsinaschanas, no patt wiffwezzakeem wehrgu laikeem lihds schim eewilufees un til zaur saprattigu behrnu-audsinaschanu un derrigahm floblahm ween warroht pee labklahschanas kluht.

Wihiti tautas tehwi un mahtes! ihpaschi schai laika, fur dauds floblas teef zeltas, audsinajeet sawus behrnus papreeksch mahjas ar Deewa mihlestibu, subteet flobla ar Deewa mihlestibu, tad behrni au-

dsinati un mahziti Deewa mihlestibâ no floblas pahnahlfuschi sinnahs zeenihf sawu dahrgu zilwezibas gohdu. Scho tehwa un mahtes mihlestibu ihsumâ peeminnedams isdohmata wihse wiss nerunnaju, bet to esnu pats peedfihwojis redsedams tahdu kaunu mihlestibu wairumâ eijohf, un tapehz to turru par derrigu, mahjas weefi peeminneht, tadeht ka mahjas weefa ihstais padohms tas ween irr: muhsu tautu pee labflahschanas west.

—g.

### Dummois Anzihts.

„Pee darba peespeed lohzeffus,  
Tad nebaudisi truhlumus.“

Preefch ne-ilgeem gaddeem kahdâ fahdschâ dsihwoja weens wezzaku pahris, fo tas stungs ar weenu dehlu apschinkoja, kas swehtâ kristibâ to wahrdu „Anzihts“ dabjuja. Kad Anzihts 15 gadus wezs bija, tad winnam waijadseja pehz wezzaku wehleschanas kahdu ammatu mahzitees, jo winna wezzaki bija to jauku falkamu wahrdu wehrâ likufchi: „Katrâ ammatam fawi augli.“ Bet nu kahdu ammatu? Kahdâ deenâ winna wezzaki par to turreja runnas un nospreeda, ka dischlera-ammats taf tas wisslabbalais pasaulê effohf. Labbi. Ne ilgi pehz tam Anzihts tappa pee weena labba dischlera-meistera ammatâ eedohts. Bet pehz pahri deenahm Anzihts fahfa fazzijt: „Dischleris es newarru tapt, jo ideenas ar ehveli un sahgi strahdabt, to jaw es muhscham newarru isturreht.“ Winsch atstahjabs no ta dischlera-meistera un gahja us sawu wezzaku mahju. Us mahju cimohf winnam gaddijabs zaur weenu fahdschu eet, kurrâ paschâ tai brihdi weens sfurstena-slauzitajs schurp un turp pa jumteem staigaja. Anzihts to eeraudfijis dohmaja pats pee ferwis: „Tam taf irr labba un weegla dsihwe.“ Mahjâ nonahjis winsch fazzija: „Manni mihti wezzaki, dischlera-ammats irr preefch mannim par grubtu, tadeht es to atstahju, es gribbu labbaki par sfurstena-slauzitaju palift.“ Wezzaki winnam arr' to palahwa un to eedewe pee weena sfurstenu-slauzitaja. Pirmâ deenâ Anzihts kahpa gauschi lustigs us jumta, jo winsch dohmaja, ka winsch pa jumteem ween wissu deenu warreschoht staigabt. Bet kas to dewe? Winnam arr' waijadseja sfursteni lihst, fur winsch balts kâ gulbis celihda un melns kâ krauktis islihda. Dhtrâ deenâ winsch jaw fazzija: „Sa labbata ammatâ pasaulê naw, tad sfurstena-slauzitajs es muhscham newarru palift.“ Winsch atstahjabs no ta sfurstenu-slauzitaja un aigahja us mahju. Winna wezzaki atkal turreja runnas un nospreeda, ka nu Anzischam japaleekoht par kalnu-razzeju. Par to nu Anzihts bija gauschi preezigs un fazzija: „Kas nu man kaitehs, seltu un sudraba rohloht!“ Winsch arr' palifta par kalnu-razzeju. Pirmâs diwi deenâs winsch ralka un kalla gauschi uszihtigi pehz selta un sudraba un preezajabs lohfi par tahm baggati-bahm, fo winsch kalnôs atradda. Bet treschâ

deenâ winsch jaw fazzija: „To lohziichanohs, to ralkschanu un falkschanu es muhscham newarru isturreht.“ Un aigahja probjam. No kalna no-eedams winsch atradda weenu smuffu eeeliju, fur dauds smuffi lohfi seedeja un zaur kurru uppite ar gauschi skaidru uhdeni tezeja. Schê winsch no preeka issauza: „Tê irr jauka buhschana, tê es gribbu dsihwoht un mirt!“ Tahfal garr uppu eedams, winsch atradda weenas uhdens-dfirnawas un palifta tās par meldera-burschu. Tê winnam waijadseja wissu deenu putteklainâs dfirnawâs sehdeht un dauds maifus eenest un ifnest. To winsch arr' newarreja isturreht un aigahja probjam. Nu winnam eenahja prahâ: „Wehwera-spohlites irr taf weeglas, pee tahm es tal isturrefchu.“ Winsch arr' aigahja pee kahda wehwera. Bet preefch ta ammata Anzihts bija par ne-isweizigu. Wissas dsihjas, fo wehweris winnam spohleht un tiht dewa, tahs winsch sarahwa gabbalu gabbalôs. Ar tahdu burschu wehweris ilgi newarreja isturreht un aisdinna to probjam. Nu Anzihts nahja atkal us sawu wezzaku mahju. Bet winna wezzaki us to fazzija: „Anziht, Anziht, apdohma, jel apdohma, kas ar tewim gan notifs!“ Winna wezzaki turreja treschâ reise runnas un nospreeda, ka nu Anzischam par kalleju japaleekoht, un eedewa to arr' pee weena kalleja. Tê winnam waijadseja no rihta agri lihds wehslam wakkaram smehtê kalt, wibleht un wehloschas ohgles ruschinabt. To winsch atkal newarreja isturreht. Winsch atstahjabs un palifta par kurrpneeka-burschu. Pahri neddetas tur nodfihwojis, winsch fahfa fazzijt: „Sahbaka-sohles irr preefch mannim par zeetahm, es nemas tahm newarru zauri isdurt, un ta wissleelaka waina irr ta, ka rohfas weenadi ar pikfi ja-aggahna. To es muhscham newarru isturreht.“ Winsch aigahja atkal probjam. Nu winsch palifta par sfrohdera-burschu, jo winsch dohmaja: „Uddata irr taf weegla un ar to strahdabt taf naw nekabda leela sfunste.“ Bet kâ tê winnam gahja? Winsch nemahzeja wis ar addatu strahdabt. Katru reisi, fur winnam drehbê waijadseja durt, winsch duhre sawôs pirstôs. To winsch pats ilgi newarreja isturreht. Tadeht winsch atstahjabs no sfrohdera un palifta par glahsneeku. Bet preefch scha ammata, tapat kâ preefch ta wehwera-ammata Anzihts bija gauschi par ne-isweizigu, un wissas ruhies, fo tam waijadseja eeglahseht, tahs winsch saplehse druppu druppos. Tahdu burschu meisteris jaw ilgi newarreja paturreht un aisdinna to probjam. Pehdigi winnam wehl eenahja prahâ par grahmatu-sehjeju palift, un winsch arr' palifta. Bet schê winsch newarreja to klistera-smalku isturreht, un pehz kahdahm neddetahm winsch arri no ta grahmatu-sehjeja atstahjabs. Nu Anzihts gahja us saweem wezzakoem un fazzija: „Manni mihti wezzaki, es newarru neweenu ammatu eemahzitees, jo preefch mannim irr wiani wissfi par grubteem.“ Bet wiana wezzaki

tam atbildeja: „Tu palaidnis un kuhtris behrns, tu til negribbi strahdaht, tadeht irr preefsch tewim wiffi ammati pahr grubteem un tu tohs newarri eemahzitees. — Al, Anzibt, Anzibt, apdohma, jel apdohma, kas ar tewim nu notiks.“ Anzibts bija dauds eefahzis, bet nelo pabeidsis, tadeht ka winnam pazeefchanaš trubla. Pazeefchanaš til atweeglina wiffas grubtibas un mohfas. Jo:

„Pazeefchan' irr leeta,  
Kas lobti waijaga;  
Kur tai irr mahjas-weeca,  
Tur neirubft libqsmida.“

Par wiffu scho starpu bija dauds gaddi pagahjuſchi un no Anziſcha nu jaw bija Anzis tappis. Bet lo nu Anzis warreja eefahlt? Itt nelo. No wiffem teem ammateem, lo tas bija mahzitees, winsch neweena paſcha gruntigi nemahzeja. Semmes-lohpejs ari winsch newarreja buht, jo preefsch tam winna rohlaš bija par ſchwakkahm. Nu lo tad nu? Winnam zits nelas pahri ne-atliffa, ka til tam zaur deedelefchanu ſawu deeniſchu maiſi waijadseja ehst. Bet kad winsch weens weffels un ſpirgts jauneklis bija, tad tas tappa dauds reis beſ nekahdas dahwaninaš no ſweſchahm durwim atraidihš. Un tā daſchu reiſt pagahja wairal deenas, kurrās Anzis neweena kummofina maiſes neredſcht un nebaidiht nedabbuja. Taggad gan winsch ſawu dummibu atfinna, raudaja un waideja iddeenā no rihta lihds wehlam wakkaram, ſazzidams: „Al es dummais Anzis, kaſch es ne-efmu manā jaunibā to jauku perſchianu wehrā lizzis:“

„Pee darba peefpeed lohjekus,  
Tad nebaudiſi trubkumus.“ Wittbrg.

### Derangi wihru pee zeppures.

1830 gaddā kahdā Weſtfales pilſſehtaš gaſtuhſi eenahlt wezs un maſs ſemneeziaſch. Gebrbees wihrs bija tā laikam ſemneeks, weenā rohka bija kreetns ſiflis, ohtrā knuppite, ſohbōs bija piſpe.

Wihrs tā leekahs nahlt no taſleenes, jo winsch irr peekuffis un kurpes apputtetas.

Winsch laipnigt ſweizina un pee galda paſehſdamees krohdſineekam praſſa, woi tē warroht par nakti palikt. Kad krohdſineeks atbildejis, ka warroht gan, tad ſemneeks iſluhdſahs wakkarinu.

„Gita winnā iſtabā, mihtais draugs,“ — tā krohdſineeks ſakka — „ſchi iſtaba peederr lungeem, winna ſemneekem. Meita jums atneffihš, lo paſtelſeet.“

ſemneeks nelo neſakka, bet pazeekahs un ee-eet ohtrā iſtabā.

Puſs ſtundu wehlaſ kahdi ſeſchi lungi atnahlt. Krohdſineeks tohs apſweizina paſemmigi un par aprinkā teeſas peefehdetajee m noſauz. Trihs no teem lungeem ſahlt ſahrtes ſpehleht.

Kad kahda ſtunda bija pagahjuſti, tad wezzais ſemneeks, piſpe arween ſohbōs, parahdijahs durris un krohdſineekam metta ar rohku, lai nahloht pee winna. Krohdſineeks pee-eet ſlahlt. Kā leekahs, tad wezzais krohdſineekam lo lihds, bet krohdſineeks leedſahs, tai luhgſchanaš paſlauſiht.

Tad krohdſineeks atnahlt lungu iſtabā un weenam no teem lungeem, kaš ſahrtes ſpehle, peegreedamees ſakka: „Nenemmat par ſaunu, zeenigs aprinkā teeſas lungs, tur ohtrā iſtabā irr weens ſemneeks, kam weenu azzumirkli ar jums jarunna!“

Teeſaſlungs ſkarbi atbild, ka tas wihrs riht lai nahloht us teeſas iſtabu; tē, gaſtuhſi, winnam nekahdas dalkas pee ſemneeka ne-effoht.

Krohdſineeks ſemneekam ſcho ſinnu neſſa un tad wehkreiſ teeſaſlungam peefſtahjahs ar to ſinau, ſcheligis teeſaſlungs ſemneezinam kahdu brihtianu grihbetu uswehleht, jo ſemneekam riht agri pulſten peezōs effoht ja-eet us mahjahm.

Nu teeſaſlungs ſaihdiſis ſazzija, lai ſemneeks nahloht eefſchā.

ſemneeks nahlt eefſchā un paſemmigi ſtahjahs ais zeeniga teeſaſlunga krehſlu. Teeſaſlungs, ſahrtes ſpehledams, to nenomanna, ka ſemneeks winnam til tuwu.

Bet kad teeſaſlungs weenreiſ no nejauſchi atpalkat ſkattahs, tad winsch uslezz us abbahm ſahjahm, itt tā kahds winnam paſſatā ugguni buhtu uſkurrijahs. ſahrtes no rohlaš kriht ſemme un teeſaſlungs ſtohmidamees ſakka: „Nenemmat par ſaunu, zeenigs preſidenta lungs! Ša es to buhtu ſinnajis! Luhdſohs ſimtkahrtigi: peedohdat luhdſami!“

Bet wezzais paſmeedamees ſazzija: „Par to nekaſ! Spehlejat ween ſawu ſpehlt lihds gaſſam. Gan tad jums ſtahſtiſchu, kaš ja-ſtahſta.“ — Un ſaimneeku iſſohbodams ſazzija: „Woi lauſeet, ka ſchē paſehſchohs, lihds kamehr ſchee lungi ſawu ſpehlti buhs beiguſchi?“

Tas wezzais ſemneeks bij tas barons Finke. Winsch walbija preſidenta ammatu, kaš gandriht tas pats tā pee mums gubernators.

ſchis ſtikis teeſcham notizzis 1830 gaddā un weens weffis to ſtahſtijs, kaš pats wiffu redſejts un diſredejis.

### Wiſſunomakahs telegrafa ſinnas.

No Berlinaš 23. Juni (5. Juli). Chſtreikeeſchi no ſch-niggrezes aisbehguschi un Pardubizzu atſtahjuſchi. Pruhſchi winneem nowangoja 14000 wihrus un 116 leelgabbalus. Pruhſchu wirſleheris taggad irr ſarrija un tur Chſtreikeeſchu generalis Gablenz atmahzis ſarunnaschanaš deht. Tee Chſtreikeeſchu ſirti Win-diſchgrez un Richtenſtein irr ſawangati. Šil no abbahm puſſehm

krittuschi, wehl ihſti naw ſinnams. Baireeſchi, Chſtreikeeſchu palihgi pee Brauſelbes Pruhſcheem usmahſuſchees. Chſtreikeeſcheem lihds ſchim pa wiffam krittuschi 40000 wihri. Franzuſchu ſinnas ſahſta ka Ungards effoht dumpis uszehees. — Chſtreikeeſcheem un ſalſcheem daſchas regimentes pawiffam iſkautas. Kā rahdāhs, Chſtreikeeſchu karra-waddonam Benedelam paſcham ar ſawu armiju buhs janahlt preeſchā. Šil no Dbmizzes tam warr palihgi peenahlt, bet no ſrakawas ne, tadeht, ka tas diſſu-zeſch nepohſihts.

**Par sinu.**

Breetsch teem Pinnu-semmes truchumu zeedameem mihslehtibas dahwanas mums peesuhrtija: J. K. 1 rub., — pawiffam 80 rub. 25 kap. f. Mahj. w. apgahd.

**Gluddinaschanas.****Ofzjone.**

Dhtreeden tai 28ta Juni 1866 pehz pufsdeenas pulst. 4 tils Tohrna-kalna Karl Kr. Schmidt eljas-fabriki daschades fugga materials la: enkuri, enkuru keh-des, tauas, sehgeles, blokkas, rahjas un daschadas zittas kohla- un dselles-leetas par flaidru naidu wairakfohlitajeem pahrdohdas.

G. Busch,  
Frohna-ofzionators.

Behrneem, ko wezzaki no semmehm sche pilssehtä grubb flobla fuhrtit, apfohla ruhmi, labbu pahrtitku (kosti) un apfohpfchanu, meitenehm turklacht wehl arri labbu un derrigu rohlasdarbu, Moskawas Abrihgä kalleja eelä, (Schmiedest.) Nr. 38 ehrebergē.

Behrnus, kas no semmehm te pilssehtas fohlās cet, usnemm kahdā labbā mahjā, tur teem ruhmi, kohpfchanu un pahrtitku gahdabs. Slaidrakas stanas pahrt to weetu dabujamas pee Schalku-wahrteem, traufu bohde Nr. 3.

5 procentu Prämien-Auleihen (usdewes-papirus) (pirmas islaischanas-lohseschana tai 1. Juli, tabs oh-tras islaischanas tai 1. September schinni gaddā) un arri zittus wiffus labbus rentu-papirus, pehrf un pahrdohd pehz katra laika wehrtibas, sawā kantori Nihgā kalku-eelā, Londones traakteeri appafschejā tabsche

C. S. Salzmann.



E. Fromholda Amerikas wahgu-fmebru bohde pee selta palawa kalku-eelā Nr. 10, warr dabubht Amerikaneeschu, Englischu, un Belgeeschu wahgu-fmebru ar to galwofchanu, ka ar weenu fmebreschanu warr braukt 100 werstes; tur arri dabubht sabbaku fmebru, kas uhdeni zauri nelaisch ka ahdu mihsstu us-turr, un wiffslabbala englischu sab-bafa wiffi.

Steenes-muischā, Leepupes draudse teef mahjas pahrdohdas, no kurrachin zittas irr juhrmassā.

**Melchior**

irr tabs metals, kas isflattabs tā ihst fudrabs un arri bruhkeschanā newarr paslitt dseltens nedf melns; wixnam arweem paleel sawa wehrtiba, jo mehs nemmam atpakkat wezzas bruhketas leetas par pufs tirgu, ko tabs malkajuschas. Tirgus tahm dilti lehts, jo weens duzzis ehdamafar-rotu malka 7, 8, 9 un 10 rublūs un tehz farrotos 3, 4 un 5 rublūs par duzzi. Arri dands zittas leetas no fcha metalla, tā naschi, gasseles, suppes-farrotos, tehzkannas, lasskannas u. t. pr. irr dabujamas pee Alexander Lofs un Co., Nihgā, kohp-eelā.

Tas wihna-pagrabš, kas agrat bij at-rohdams sem Redlich kungu Englischu magasihnes, taggad atrohdbahs netabl no Behtera basnijas, Mindela mahjā. Tai paschā mahjā arri atrohdbahs zigaru koh-de. Schai wihna-pagrabā irr dabujami daschdaschadi balti un farkani wihni, tā Scheres, Madeira, Malaga, Muskat 45 kap. puddele, rumma 60 kap. par fohpu, Franzwihns 2 1/2 rub. par 1/2 enkuri. Andelmanni dabbu pelnas-teefu wirfā.

**Feldt un Lundmann**

gruntigais ahrsemmes wihna-pagrabš kohpeelā, Konsula Stephanis nammā Nr. 1, dohd wiffseem saweem draugeem, pasih-stameem un andelmannem schahdu stana, ka wixneem zaur leelu eepirfchanu wairumā, isdewees tohs wiffu labbalohs ahrsemmes wihnus no 1864 un 1865 gaddagahjuma, tā arridsan rummu, arafu, konjaku, porteri un wiffus zittadus wihna-pagrabba dschreenus, par to wezzo leho malku pahrdohd, un dabbohn frohdfineeki jeb andelmanni wiffadu prezzi par wehl lehtaku malku. Scho sinu is-laisdami apfohlam wiffu zaur grabma-tahni apstelletu prezzi tif pat labbu un lehti pahrdohd, itt ka pirzeji klacht buhtu.

Feldt un Lundmann. 2

C. A. Tiedemann bohde, kungu-eelā, ne tabl no Behtera basnijas Nihgā pahrdohd labbus, leelus 24 stundu feenas-pulstenuš par 2 1/2 rub. gabbalus, tāpat arri feltu un fudraba keschas-pulstenuš un kohpā nesaliktus 8 deenu miffinu feenas-pulstenuš un 24 stundu miffinu feenas-pulstenuš.

Wiffi sche pulstenuš irr no meistera norikteti un pirzejs dabbu lihds galwofchanu us weffelu gaddu.

**Iskaytes**

pahrdohd Eduard Bruns, leelā pils-eelā Nr. 14.

**Malkas-fahgeri**

par labbu malku warr pastah-wigu darbu dabubht deenest-lauschu kantori, Ekspress. 2

Moskawas Abrihgā, artellerijas eelā ta mahja Nr. 1 ir pahrdohdama. Slaidrakas stanas isdohs turpat tas faim-neeks Gustaw Pallul.

No 20tai Juni deenas mans kantoris atrohdbahs Lomonoffowa mahjā, Sinder-celā pee zitt reisejeem Sinder-wahrteem. J. C. Zelm. 3

Treschfotas jeb linu tibrijamas maschihnes pahrdohd pils-eelā Nr. 19 appafschā pa kreifu rohlu fehllu fshweru kantori un redsamas tabs pee fehllu usrauga Kroll tabakas schubht it deenas no pulst. 10—11 pufsdeenā. 1

**Englischu  
auschann deegu magasihne  
pee hives,**

Nihgā, kalku-eelā netabl no Raktuscha pa labbu rohlu, fur us durribm Englandes walts-sihme un diwi glahschu kastes ar prohwehm, sinamu darra saweem draugeem, ka schai magasihne atkal sawestas auschamas-dfjas no wiffadeem nummu-reem un wiffadahm pehrwehm. Kam patibl, warr dabubht apgalwofchanas schmi klacht. Schai paschā magasihne warr dabubht wiffadas pehrwu sahles, tā: koschinelli, fillum-sahles, anilin, ar ko drubnu, rohschu-farkanu un fillganu pehrweht, libds ar pamahzifchanu.

Zweeschu drabbinas, kas labba bariba preetsch flauzama hm gohwehm un zuchahm, — irr iddeenas prifchas dabujamas mannā stehrketu fabriki Abgelskalan Nr. 156. J. P. Lodders. 1

Nembuts muischas fudraba faimneefam tai nakti no 22tra lihds 23. Juni trihs sirgi no gannibas nosagti, pirmas behrs 14 gaddi wezss, ohtrās melns ar fuplahm krehpem 7 gaddi wezss un treschais melns ar masahm krehpem 5 gaddi wezss. Kas par scheem sirgeem Nembuts muischā flaidras usrahdischanas dohs, dabubht 20 rub. pateizibas naudas.

Breetsch lahdam 2 neddekahm no ta Zehswainas faimneefa Zahn Dolazz isfagtas tschetras 5 procentu banka-billetes Nr. 256,169. 159,795. 20768 un 7448, katra 100 rublūs leela. Tai karis fargahs no flahdes tabs pirfdams. Bet tam, kas man palihds schahs fagtas papirus atpakkat dabubht, apfohlu labbu algu.

Karl Siwtin,  
Zehswaines Sypngsteeelan mahjā.

Lihds 23. Juni pee Nihgas atnaktuschu 981 fuggi un aisgahjuschu 839 fuggi.

Abilidedams redaktihrs A. Leitan.

Drillehts pee Ernst Plates, Nihgā.

No zensures atwehlehts.

Nihgā, 24. Juni 1866.